

Современные решения Австрийских государственных архивов по хранению электронных документов и планировании их сохранности

*Бертольд Конрат (Berthold Konrath),
архивариус электронных документов, администратор
электронного архива долгосрочного хранения
Государственных архивов Австрийской Республики,
доктор философии*

Введение

Австрийская Федеральная канцелярия (администрация федерального канцлера) финансирует предоставление централизованной платформы, а также приобретение генеральной лицензии, что даёт возможность всем австрийским государственным органам воспользоваться преимуществами технологии для архивирования и обеспечения долговременной сохранности. Первым эту систему начнут использовать Государственные архивы Австрии (Österreichische Staatsarchiv).

На этой основе сейчас разрабатываются требования к сохранению электронных документов, которые в будущем станут источниками для исторических исследований. Мы ориентированы на будущее, стремясь сохранить историческое наследие Австрии для последующих поколений.

«Электронное правительство» в Австрии.

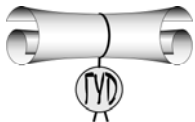
Компьютеры, мобильные телефоны, Интернет: мы живем в полностью технико-технологическом обществе и даже не замечаем окружающих нас со всех сторон технологий. Мобильные сети и интернет стали нашими «новыми» коммуникационными системами, без которых наше общество не сможет функционировать. Проще говоря, «электронное правительство» стало синонимом современного государства - современной Австрии.

В 2001 году система ELAK (от немецкого «Электронные дела»: "Elektronischer Akt = ELAK") была введена в эксплуатацию в отдельных департаментах Министерства иностранных дел Австрии и Федеральной канцелярии. С тех пор ELAK была развернута в общенациональном масштабе, и шаг за шагом внедряется в региональных органах власти. Австрийская стратегия электронного правительства предусматривает активную работу по созданию стандартизованных интерфейсов для государственных органов и разработку используемых в общенациональном масштабе спецификаций (требований), - в рамках сотрудничества между федеральным правительством, региональными и местными органами власти. Результаты деятельности рабочих групп, по мере возможности, основываются на международных нормам и стандартах, либо используют их в качестве модели.

Ввод документов в архивную систему: Использование электронного формата для обмена данными EDIAKT II в качестве формата сдаточного информационного SIP-пакета¹

Формат EDIAKT был разработан для стандартизации обмена данными между различными государственными учреждениями (органами власти, судами, деловыми организациями). Хотя у всех у них были системы управления электронными документами,

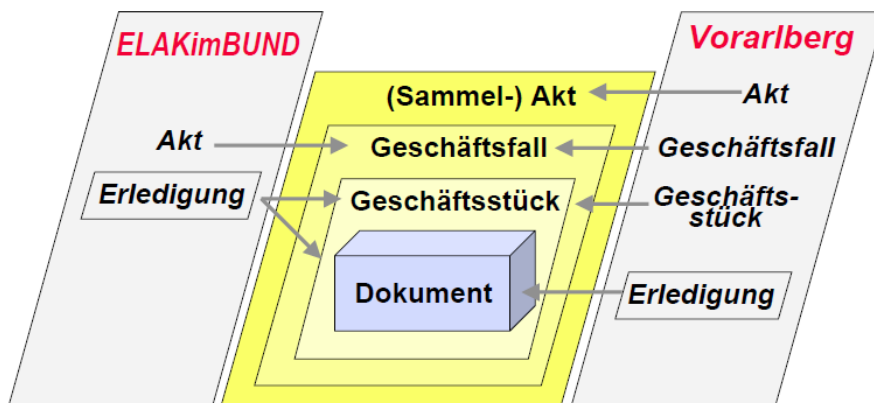
¹ Терминология стандарта OAIS. Имеется в виду, что контейнерный формат EDIAKT II используется не только для внутриведомственного и межведомственного обмена информацией, но и для передачи документов на архивное хранение – выполняя в этом случае функции сдаточного информационного пакета в модели OAIS (прим. переводчика)



поддерживавшие работу с делами (нем. Akt, англ. file) и суб-делами/папками по определенным деловым вопросам (нем. Geschäftsfall, англ. business case), с документами по отдельным транзакциям (нем. Geschäftsstück, англ. business process/sub-case) и с отдельными документами и их компонентами (нем. Dokument, англ. document), - но все электронные объекты в этих системах были устроены специфическим для производителя программного обеспечения образом, а не в соответствии с единым стандартом. В ходе дальнейшего развития EDIAKT, и в связи со всё более широким распространением системы ELAK, стандарт был обновлен, и появился ныне используемый формат EDIAKT II. Данные упаковываются в виде EDIAKT-объектов, состоящих из:

- метаданных, описывающих документы, дела, суб-дела или информационные объекты,
- данных о процессе для экземпляров процессов и операций, в соответствии со стандартом XPDЛ, разработанным Коалицией по управлению потоками работ (Workflow Management Coalition),
- контента дела, суб-дела, документа или компоненты,
- данных, специфических для выполняемой процедуры, которые могут быть присоединены к объекту.

Struktur von EDIAKT II



Structure of EDIAKT II

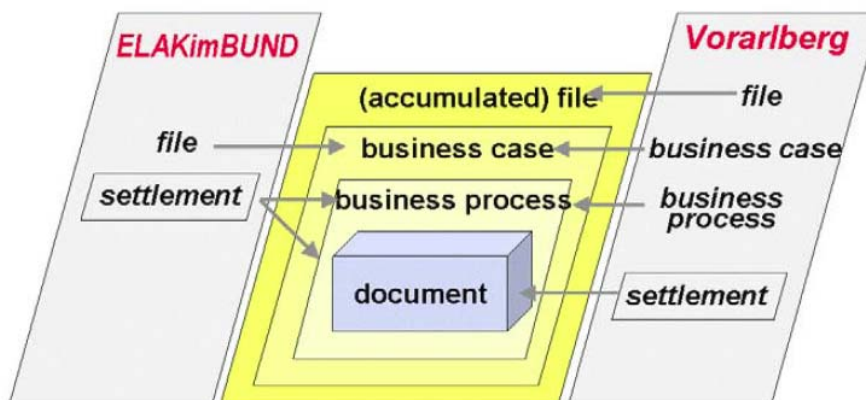
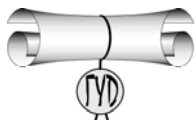


Рис. Структура формата EDIAKT II и её отображение на делопроизводство в системе ELAK федеральных органов власти, и в земле Форарльберг



Чтобы удовлетворить различающиеся потребности учреждений, использующих ELAK, в формате EDIAKT реализована четырёхуровневая иерархическая структура. На нижнем уровне находится документ или компонент документа, представляющий собой файл в его исходном формате. Если этот формат не относится к числу стандартных, то документ также должен быть прикреплен и в стандартном формате. Один или несколько документов образуют документацию по деловой операции/транзакции, которая в EDIAKT II представляет собой наименьший управляемый объект. Несколько таких наборов документов по транзакциям могут быть помещены в объект более высокого уровня – суб-дело по определенному деловому вопросу.

Государственные органы, не имеющие собственной ELAK-системы, могут читать EDIAKT-пакеты с помощью бесплатной просмотрной программы просмотра EDIAKT Viewer. Текущая версия этой программы может:

- отображать все метаданные, включая данных о процессах,
- показывать содержащиеся в пакете документы,
- проверять электронные цифровые подписи.

EDIAKT II используется не только в качестве интерфейса между различными электронными документными системами. Он также может применяться для внутреннего обмена данными между специальными приложениями и архивными системами. Формат EDIAKT II, вместе с соответствующими программами просмотра (EDIAKT Viewer) и создания (EDIAKT Creator), и поддерживаемый стандартным документным форматом PDF/A, закладывает основу для долговременной архивации документов. В будущем этот формат может сыграть всё более ключевую роль при представлении электронных подлинников в суды различных юрисдикций.

«Электронная эпоха» в Государственных архивах Австрии.

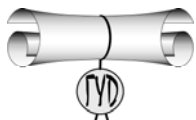
В течение ряда лет, и особенно – в последнее время, органы государственного управления использовали ИТ-инструменты для выполнения своих уставных задач. Еще в 1985 году в «Архиве республики» (Archiv der Republik – самостоятельное подразделение Государственных архивов Австрии) была введена в эксплуатацию электронная система управления делами. Австрийский Государственный архив был в числе первых федеральных органов, перешедших (в 2003 году) на использование исключительно электронных дел.

Архив Республики отвечает за долговременную сохранность как электронных данных из систем управления электронными документами и прочих систем, так и за принятие на хранение «традиционных твёрдых копий». В связи с этим, эксперты Архива Республики с самого начала принимали участие во внедрении технологий «безбумажного офиса» (введения федеральных электронных дел), систем управления электронными делами (DLM = Document Lifecycle Management, управление жизненным циклом документов и информации), и в создании электронного интерфейса (EDIAKT II) между различными электронными документными системами органов федерального правительства Австрии.

Лозунг Государственных архивов Австрии: «Обеспечить долговременную сохранность электронных документов на федеральном уровне».

Работа, проделанная к настоящему времени:

- В 2006 – 2007 годах подготовлено технико-экономическое обоснование (feasibility study, - определялись требования к электронному архиву, возможные решения,



соглашения и категории). Сотрудничество между Государственными архивами и Федеральной канцелярией, с целью закупки на основании этих требований системы обеспечения долговременной электронной сохранности (Digitale Langzeitarchivierung im Bund, DigLAimBund).

- Проведен открытый конкурс по правилам Евросоюза, под названием «Обеспечение долговременной сохранности электронных документов на федеральном уровне», с плановой датой пуска системы в эксплуатацию в 2011 году (поиск потенциальных поставщиков решений для электронного архива). Первый этап проекта предусматривает обеспечение сохранности только электронных документов федерального правительства. Тендер был выигран компанией Siemens IT Solutions & Services совместно с её партнером – поставщиком программного обеспечения компанией Tessella, предложившей своё OAIS-совместимое решение Safety Deposit Box (SDB).

- Проведен трехэтапный процесс закупок: Первый этап - открытый конкурс 2008 года, с финансированием в рамках государственно-частного партнерства; второй этап - подача предложений; третий этап – реализация проекта, начиная с 2010 года, с запуском системы в 2011 году.

Основные цели Государственных архивов Австрии.

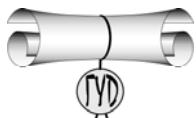
Создания ядра технической системы для электронной архивации: передовой уровень - технические и архивные (европейские и мировые) стандарты: ISAD-G, ISAAR, METS, PREMIS, MoReq2 и т.д.

Форматы, используемые в Австрии для долговременной электронной архивации:

- EDIAKT II (<http://www.bka.gv.at/ediakt>),
- PDF/A (стандарт ISO 19005-1:2005) - выполнение миграции данных в формат PDF/A (архивный файловый формат для платформенно-независимых документов),
- модель OAIS (модель Открытой архивной информационной системы - Open Archival Information System, стандарт ISO 14721:2003) - программное обеспечение соответствует типовой модели OAIS.
- PREMIS (стандарт метаданных)
- METS
- Предполагается внедрение стандартных решений на основе открытого исходного кода, и стандартных интерфейсов, используемых архивным сообществом.

Государственные архивы Австрии придают важное значение стандартам требований к системам управления электронными документами (Electronic Records Management System, ERMS – см. стандарт MoReq2). Общие политики и стандарты Государственных архивов регламентируют создание документов в организациях (для тринадцати федеральных министерств). Начиная с 2008 года, действуют четко определенные политики для подразделений австрийских Государственных архивов, в них центральное место занимают обязанности по управлению электронными делами и документами, создаваемыми федеральными министерствами.

Охват объектов различных типов из фондов австрийских Государственных архивов (документы, информационные материалы, дела, графические изображения, программные приложения и так далее ...).



Форматы: ASCII-документы (TXT), офисные документы (DOC, XLS, PPT и PDF), XML, электронная почта, электронный факс, графические изображения (GIF, BMP, TIFF, JPEG и PNG), почтовые форматы (Outlook, Lotus Notes, GroupWise-Mail), интернет-формат (HTML).

С чего начинали: электронные документы центральных служб / министерств федерального правительства Австрии (тринадцать федеральных министерств) - с 2004 года, с вводом системы ELAK: структурированные метаданные (формат EDIAKT II [на основе стандарта XML]), а также контент в формате PDF/A - позднее захват других элементов.

• **Миграция** - Стандарты международных рабочих групп: PLANETS, CASPAR, TRAC, NESTOR, ORLG

Интернет-магазин

Доступный по сети интернет-магазин дает возможность изучать фонды Государственных архивов Австрии. Развитая система помощи и краткие инструкции, имеющиеся в архивной информационной системе, облегчают навигацию в базе данных. Внутренняя структура и логическое представление базы данных следуют основному принципу: от уровня ведомства - к уровню фондов ("Bestände") и суб-фондов ("Teilbestände") - и дальше к сериям документов ("Serien").

Новые федеральные электронные дела (созданные, начиная с 2004 года, с использованием системы ELAK) станут в конце 2010 года частью архивной информационной системы. Архивные документы, принятые на хранение от федеральных ведомств, открываются для публичного доступа по истечении установленных законом сроков от 30 до 50 лет, согласно ст. 8 (2) федерального закона об архивах ("Bundesarchivgesetz").

Ссылки:

- Государственные архивы Австрии: <http://www.oesta.gv.at>
- Программы просмотра/создания файлов в формате EDIAKT: <http://www.ag.bka.gv.at/index.php/EDIAKT - Viewer>